

Journal officiel
de la Fédération
Suisse de Tchoukball – FSTB

Offizielle Zeitschrift
des Schweizerischen
Tchoukballverbands – STBV

tchoukballcup

bonne année !

Et nous voici en 2008, une année emplie d'événements et de projets palpitants : coupe, championnat, de nombreux tournois, des rencontres internationales, des cours de formation, les cellules de sélection, - un très beau programme vous attend en cette nouvelle année.

Ce numéro que nous vous proposons s'intéresse non seulement aux grands rendez-vous de la fédération ainsi qu'aux bénévoles venant de tous les horizons, mais aussi à quelques joueurs qui enrichissent la vie de la FSTB par leurs projets courageux, aux noms parfois mystérieux, mais qui suggèrent la diversité des activités proposées. EWC, TCBe, TchoukballA.D.E, Warm Up, Kaohsiung, module J+S, TP, MEP : gageons qu'avec ce numéro, ces appellations ésotériques vous seront bientôt devenues familières !

A vous tous, bonne lecture et très bonne année 2008 !
- F.I.

coupe suisse

> 2

championnat

> 3

clubs FSTB

> 4 & 5

international

> 10 & 11



coupe suisse 20 janvier & 1er mars 2008



La Coupe Suisse, un nouvel événement organisé par la FSTB, pointe à l'horizon. Présentation de l'événement avec Pierre Roduit, responsable technique FSTB. - F.I.

Quatorze équipes se sont inscrites à la Coupe Suisse de Tchoukball. Le tirage au sort des rencontres a eu lieu le 4 décembre 2007 permettant de répartir les équipes aux différents emplacements du tableau. Ce dernier est consultable sur le site internet de la FSTB (www.tchoukball.ch).

Une spécificité de cette compétition est qu'elle permettra des matchs entre des équipes de ligue A et de ligue B du championnat. Ces matchs inter-ligue ne seront certainement pas tous à sens unique : l'équipe de Chambésy (ligue B), par exemple, tentera de se faire une place en finale au détriment des équipes de ligue A, et elle ne sera peut-être pas la seule.

Plusieurs matchs risquent d'être très disputés ; public et joueurs verront comment les équipes adapteront leur

tactique au jeu en sets et comment elles parviendront à gérer leurs efforts entre les deux rencontres par jour que les gagnants devront jouer.

Le fait de jouer en trois sets gagnants de 15 points risque aussi de prolonger la durée des matchs, et peut-être que les remplacements de joueurs fatigués seront plus fréquents que lors du championnat.

La première journée, qui permettra la qualification de quatre équipes aux demi-finales, se déroulera à la salle de la Riveraine à Neuchâtel le dimanche 20 janvier. La phase finale quant à elle aura lieu à la salle de la Plaine à Chavannes-près-Renens, le samedi 1er mars. Quelles équipes seront encore présentes ce jour-là ? Les matchs nous le diront. Mais il est sûr que le beau jeu et la tension des compétitions seront présents.

Venez en tous les cas nombreux assister aux différents derbys qui auront lieu.

- Pierre Roduit

coin de l'arbitre

parlons de règles !



Lors d'un match de beach Tchoukball, un joueur tire avec force sur le cadre.

Que doit siffler l'arbitre si le ballon rebondit sur le deuxième cadre, puis :

- a) rebondit dans la zone interdite ?
- b) rebondit dans le terrain ?
- c) est rattrapé par un joueur de l'autre équipe ?

- Claude Péter-Contesse
Commission d'arbitrage

Chiffre du mois

Savez-vous combien il y a de fédérations membres de la Fédération Internationale de Tchoukball ?

- a) 10
- b) 13
- c) 16

- Daniel Buschbeck

Les réponses aux deux questions se trouvent en page 12.

championnat suisse à la fin de la sixième journée

Au terme de la sixième journée, soit à la mi-championnat pour les équipes de ligue B et à une journée de la fin du premier tour pour les équipes de ligue A, il est temps de faire le point sur le classement.

Honneur à la ligue B : toutes les équipes ont parcouru la moitié du chemin qui les sépare de la fin de saison, ou des play-off pour les équipes terminant aux deux premières places du classement. L'équipe de Chambésy domine le classement, et ce n'est pas une grande surprise. Bien qu'il s'agisse de sa première participation au championnat, elle est formée de joueuses ayant plusieurs saisons en ligue A derrière eux. Les équipes neuchâtelaises (TBC Neuchâtel, Uni-Neuchâtel et Val-de-Ruz 2) suivent de près Chambésy ; la lutte pour la deuxième place de la ligue B sera donc serrée ! Les équipes de Genève 3, Chavannes et Fribourg Région ferment le classement en affichant respectivement deux, une et zéro victoires.

A une journée de la fin, le classement en ligue A n'aura jamais été aussi serré. En effet, trois équipes se parta-

gent la tête du classement. Lausanne 1 (champion en titre depuis quatre ans) se trouve à égalité de points avec La Chaux-de-Fonds et Val-de-Ruz 1. La présence de cette dernière équipe en tête du classement n'a rien d'étonnant, puisqu'elle améliore son niveau de jeu d'année en année, notamment grâce aux progrès effectués par ses nombreux jeunes joueurs. L'équipe de La Chaux-de-Fonds, poussée par la fougue de ses jeunes joueurs et profitant du savoir de "carrures" du tchoukball, a de quoi être fière de sa performance après avoir sauvé sa place en ligue A à la fin de la saison passée lors du match de promotion-relégation.

Quelle autre équipe va rejoindre le tour final qui sera joué sous la forme de play-off ? Deux équipes sont encore en lice : Genève 1 et Nyon, qui sont à égalité de points, ont encore un match à jouer. Rappelons qu'en cas d'égalité de points, le classement sera déterminé en regard du résultat de la "confrontation directe", puis de la différence de points marqués - reçus entre les équipes à égalité de points. Avantage aux Genvevois si cette situation se produit. Donc Genève est

4ème s'ils gagnent leur dernier match ou si Nyon perd le sien, mais Genève 1 aussi. Et Lausanne 2 ? Si les vaudois remportent leur dernier match et que Genève 1 et Nyon le perde, les trois équipes seront à égalité de points. Toutefois la "différence entre point marqués - reçus" est nettement en défaveur de Lausanne, qui ne peut donc plus prétendre à une quatrième place

L'équipe suisse féminine et Genève 2 joueront en tous les cas le deuxième tour de ligue A qui mettra aux prises les équipes classées au rang 5 à 8. A la fin de ce second tour, les deux équipes en fin de classement joueront des matchs de promotion-relégation avec les deux meilleures de ligue B.
-A.W



		classement ligue A après 6 journées							
	Equipes	Joué	Gagné	Nul	Perdu	Marqué	Reçu	Diff.	Pts
1	Lausanne 1	6	5	0	1	375	252	123	16
2	La Chaux-de-Fonds	6	5	0	1	361	295	66	16
3	Val-de-Ruz 1	6	5	0	1	368	293	75	16
4	Genève 1	6	3	0	3	327	281	46	12
5	Nyon	6	3	0	3	323	308	15	12
6	Lausanne 2	6	2	0	4	257	324	-67	10
7	Equipe suisse féminine	6	1	0	5	234	318	-84	8
8	Genève 2	6	0	0	6	195	359	-164	6

		classement ligue B après 6 journées							
	Equipes	Joué	Gagné	Nul	Perdu	Marqué	Reçu	Diff.	Pts
1	Chambésy	6	6	0	0	435	181	254	18
2	Neuchâtel	6	4	0	2	323	326	-3	14
3	Uni-Neuchâtel	6	4	0	2	304	312	-8	14
4	Val-de-Ruz 2	6	4	0	2	292	306	-14	14
5	Genève 3	6	2	0	4	256	329	-73	10
6	Chavannes	6	1	0	5	259	331	-72	8
7	Fribourg région	6	0	0	6	251	325	-74	6



clubs FSTB

TchoukballA.D.E le premier club du Jura

Dans les esprits, le canton du Jura est souvent associé à la chaîne de montagne éponyme. Or, le Jura est aussi une région de plaine. L'altitude de Delémont n'est-elle pas plus basse que celle du Lac de Neuchâtel ?

Canton aux racines rurales, le Jura n'en est pas moins ouvert à la modernité. Pour preuve, le tchoukball y trouve un terrain de développement. Il est joué depuis plusieurs années dans les écoles et les différentes sociétés de gymnastique.

Depuis 2005, les Jurassiens ont également la possibilité de découvrir et de pratiquer ce sport au sein de TchoukballA.D.E, une association d'une vingtaine de membres.

Une fois par semaine, le jeudi de 20h15 à 22h, les membres, âgés de 15 à 50 ans, se réunissent dans la halle de gymnastique du collège de Delémont. TchoukballA.D.E est très attachée aux valeurs fondatrices du tchoukball. Les différents niveaux de compétence s'y rencontrent dans une réelle harmonie.

Membre de la FSTB depuis 2007, le club ne participe pas au championnat suisse. Ses membres apprécient toutefois les contacts avec des joueurs d'autres régions. La participation à un ou deux tournois est prévue chaque année. De plus, des contacts amicaux sont entretenus avec le club de Fribourg : tchoukball, repas en commun et parties de « Loups-garous » sont au menu de notre rencontre annuelle.

Enfin, régulièrement sollicitée par l'Office cantonal des sports, TchoukballA.D.E s'engage aussi dans l'initiation des moniteurs de sport et l'arbitrage de tournois scolaires. En fin d'année 2007, dans le cadre de Midi Actif, une offensive du canton du Jura pour inciter ses habitants à bouger, des activités tchoukballistiques ont été proposées.

Le site internet du club :
www.delemont.ch/tchoukballade
- Claude-Alain Baume
Président TchoukballA.D.E

TCHOUKBALLA.D.E

Tchoukball amateur Delémont & environs



**Pour votre matériel
de tchoukball
choisissez
le spécialiste !**

La qualité au meilleur prix !

tchoukball promotion

Cadres de tchoukball, ballons, sac à roulettes pour cadres, dérouleurs de scotch pour marquer la zone interdite, genouillères, cassettes vidéo de présentation, manuels d'entraînement, maillots, trainings, casaques, etc ...

Tél. : +41 22 368 00 41 - Fax : +41 22 368 00 28 - info@tchouk.com - www.tchouk.com

Tchoukball Promotion est partenaire officiel de la Fédération Suisse de Tchoukball et s'engage pleinement à ses côtés pour soutenir le développement de notre sport.

die Hauptstadt ist am Tchoukball Spielen 5

Das Virus Tchoukball hat mich infiziert, und ich genieße es. Einige glaubten es vielleicht nicht, aber das Virus ist auch auf Deutschschweizer übertragbar!

Nach meinem Studienjahr in Lausanne habe ich mich nach etwas Motivationsarbeit vom Präsidenten des STBVs, Mathieu Carnal, dazu entschlossen, den ersten Tchoukball Club in Bern zu gründen. Mein Ziel war eigentlich, Tchoukball als Sportart an der Uni anzubieten, jedoch konnte uns die Universität so kurzfristig nicht in ihr Programm aufnehmen. Mit Hilfe der tatkräftigen Unterstützung von

Tchoukball-Altmeister Torsten Redies und diversen Freunden und Freundinnen haben wir also eine kleine, private Halle gefunden, die immerhin bereits zwei durchaus brauchbare Tchoukball-Rahmen im Inventar hatte.

Daniel Buschbeck, der sich seit langem schon um die Förderung dieses Sports bemüht, ist es gelungen, einige Sportstudenten während eines Kurses an der Uni Bern zu mobilisieren.

Für dieses Jahr 2008 haben wir von der Stadt Bern die Halle zur Verfügung bekommen, um jeweils am Dienstag von 20.00 Uhr bis 22.00 Uhr

unser Spiel, welches immer mehr zur Leidenschaft wird, auszuüben.

Der Club umfasst schon fast 10 sportbegeisterte Studenten, die unter Anleitung von Torsten und mir versuchen, ihre Schüsse platziert zu werfen und in der Verteidigung am rechten Fleck zu stehen.

Ich freue mich, den Tchoukball Club Bern weiter aufzubauen und möglicherweise schon bald mit einem Team an Turnieren oder gar der Meisterschaft mitzuspielen.

→Pascal Kuhn
Präsident TCBE

la capitale s'est mise au tchoukball

J'ai été infecté par la passion du tchoukball, et ce pour mon plus grand plaisir. Certains en doutaient peut-être, mais ce « virus » est aussi transmissible aux joueurs de Suisse alémanique !

Après une année d'études à Lausanne, où j'ai découvert le tchoukball au sein du LTBC, et avec l'encouragement du président de la FSTB Mathieu Carnal, j'ai décidé de fonder le premier club de Berne. À la base, mon but était de proposer le tchouk comme sport universitaire, mais l'échéance était trop courte pour pouvoir l'inscrire dans le programme.

Torsten Redies, ancien international, et divers amis et amies ont alors activement contribué à trouver une salle de sport. Celle qui nous a ouvert ses portes, bien que petite et privée, comptait tout de même déjà deux cadres utilisables dans son inventaire ! Daniel Buschbeck, depuis longtemps très impliqué dans la pro-

motion du tchoukball, a aussi participé à faire vivre ce nouveau club en mobilisant plusieurs étudiants de sport lors d'un cours qu'il a donné à l'université.

Nouveauté pour cette année 2008, la Ville de Berne nous met à disposition la salle Laubegg où nous pratiquons désormais ce sport qui devient de plus en plus une vraie passion. Pour la dizaine d'étudiants composant le club et toutes les autres personnes intéressées à nous rejoindre, le rendez-vous est fixé tous les mardi de 20h à 22h à la salle, pour des entraînements donnés par Torsten ou moi-même.

Je me réjouis de continuer de construire le Tchoukball Club Bern et, pourquoi pas, de participer prochainement avec une équipe à un tournoi, voire au championnat.

→Pascal Kuhn
Président du TCBE
Traduction F.I.



blessures musculaires

6

Blessures musculaires? Marco Salvi, médecin, joueur au club de Val-de-Ruz, ancien joueur d'équipe nationale et expert J+S, nous aide à comprendre ce qui se cache derrière ce type de blessure, généralement anodine et sans conséquence, mais parfois bien plus sérieuse. → F.I.

Les accidents musculaires observés au cours de la pratique sportive sont fréquents, notamment dans les sports de balle tels que le tchoukball. Le diagnostic de blessure musculaire est en général aisé mais le vrai problème est d'établir le diagnostic de gravité, qui conditionne le délai pour la reprise de l'activité sportive.

La contusion musculaire est une lésion du muscle produite par un coup direct (coup de pied, coup de genou, choc d'un membre contre un obstacle dur tel que le cadre). La compression du muscle contre l'os entraîne une destruction du tissu musculaire entraînant des déchirures des vaisseaux sanguins et des saignements entre les fibres. Cela entraîne des douleurs, une enflure et un épanchement de sang qui peut être visible en surface (hématome) ou invisible s'il est en profondeur. Une telle blessure cause une limitation de la mobilité. Le traite-



ment consiste à soulager les muscles touchés, éventuellement par l'utilisation de cannes. Les muscles impliqués doivent être mis au repos, avec une application de froid sur la zone blessée et l'application d'un bandage compressif et l'élévation de la partie du corps blessée. Il faut éviter les massages et le stretching. Après deux à trois jours, on peut envisager l'application de chaleur progressive, de mobilisation des muscles concernés puis, si les douleurs sont absentes lorsque le muscle est contracté, une reprise de l'entraînement.

Lors d'une forte distension du muscle, survenue par exemple lors d'un arrêt brusque, d'une accélération rapide ou à la réception d'un saut, on peut observer une elongation, un claquage, une déchirure ou une rupture musculaire, selon la gravité. Dans le cas le plus bénin, on atteint la limite de l'élasticité des fibres musculaires ; au stade plus avancé, on constate une atteinte irréversible de certaines fibres ou (encore plus grave) de faisceaux entiers du muscle ou d'un muscle entier. Les symptômes sont des douleurs lors d'un effort ou de la pression sur la zone blessée.

Dans les cas plus graves, la douleur peut être extrêmement vive quand le sujet bouge ou la douleur peut être présente même au repos. Le blessé adopte souvent une position antalgique spontanée. On peut observer une enflure, un épanchement sanguin ou une sensation de tension lors de la palpation du muscle. Parfois, à l'endroit de la rupture si elle est conséquente, on perçoit au toucher un défaut du muscle (comme un "trou"). Comme c'est le cas pour la contusion musculaire, il faut éviter dans ce type de blessure les massages ou les exercices de stretching immédiats. A nouveau, il faut mettre les muscles concernés au repos, appliquer de l'eau glacée ou des poches de glace (à ne pas mettre directement au contact de la peau)

sur les zones lésées, appliquer une contention par un bandage compressif et surélever le membre. Après 3 à 5 jours, on peut envisager l'application de chaleur progressive, de la mobilisation d'abord passive puis active et des massages légers.

La reprise du sport n'est autorisée que lorsque les mouvements d'extension et de contraction du muscle n'occasionnent plus de douleurs. Si la blessure est plus importante, les délais seront également plus longs : la reprise du sport est envisageable 2 à 3 semaines après l'accident mais peut prendre parfois plus de 12 semaines. Une reprise prématurée ou qui ne respecte pas l'indolence est souvent suivie par une récurrence de la blessure qui nécessite alors un temps de guérison et de réadaptation plus long que l'épisode initial.

Comme il n'est pas aisé de faire le diagnostic de gravité, un avis spécialisé est souvent utile. Le médecin jugera l'utilité d'organiser des investigations complémentaires par une échographie par exemple, examen qui permet de visualiser les lésions, leurs tailles, leurs profondeurs ainsi que l'évolution de la cicatrisation. La persistance d'un hématome à l'échographie peut nécessiter une évacuation chirurgicale. De même, dans les ruptures totales de muscles, une réparation chirurgicale est à envisager.

Même si la plupart de ces blessures résultent d'incidents soudains, uniques et survenant durant une activité physique, il est recommandé de toujours s'échauffer pendant 20 minutes au moins avant l'activité sportive et de maintenir les muscles au chaud pendant la pratique du sport (vêtements ou survêtements notamment pendant les pauses par exemple lors d'un tournoi). Ceci permet de diminuer l'incidence de ces blessures qui sont fréquentes.

→ Marco Salvi

le tchouk^{up} des graphistes le making of

Binocle, le « billectif de designers en communication visuelle » : derrière cette appellation aussi amusante qu'intrigante se cachent deux artistes des arts graphiques, Christine Keim et Olivier Murith.
À eux deux, ils ont œuvré des heures, journées, week-ends pour réaliser avec l'accord du « trillec-tif de rédacteurs en communication écrite », Mathieu Carnal, Alain Waser et Friederike Ilschner, la nouvelle maquette de ce journal. Petite présentation du tchouk^{up} du point de vue de graphistes chevronnés et passionnés. ↪ F.I.

Dynamique, ludique, clair et contemporain : voici quelques notions que nous nous sommes efforcés d'intégrer dans le concept du nouveau tchouk^{up}.

D'un point de vue graphique, la réalisation d'un journal paraît souvent

toute simple: des textes, quelques photos. Pourtant, pour que cela fonctionne, tout est affaire de rythme, d'équilibres et de choix.

Le principal défi dans ce mandat était donc de concilier de façon intéressante le côté institutionnel d'un organe de presse d'une fédération nationale, le dynamisme du monde sportif et les particularités du tchoukball. D'autre part, il s'agissait aussi de donner une réelle identité graphique au journal, de le re-designer pour lui enlever son étiquette "fanzine de passionnés", sans tomber pour autant dans un grand chamboulement graphico-esthétique. Enfin, il fallait que la maquette soit élégante et simple d'utilisation sans être lassante.

Nous avons donc opté pour une grille de trois colonnes qui permet de créer sur une structure forte des mises en page variées mais homogènes. Nous avons également donné une grande

importance aux rubriques et aux titres: ils contextualisent immédiatement la page et amènent un rythme graphique, accentué par les bandes grises qui passent de page en page, s'alternent, incitent à poursuivre la lecture. Ce rythme graphique est accentué par les images également, qui se permettent de temps en temps de sortir du cadre. Ainsi, l'œil du lecteur suit les pages ce journal un peu comme il suivrait une balle... Il se fixe un instant, le temps de lire un article, puis repart.

Le mot de la fin pour un détail intrigant : l'inclinaison des pages. Ce choix graphique peut se justifier par le rebond, le cadre de tchoukball, ou tout simplement par le fait qu'un sport particulier se doit d'avoir un journal particulier.

↪ Christine Keim & Olivier Murith
 binocle
 billectif de designers en communication visuelle

brève

European Winners Cup

Comme annoncé dans notre dernier numéro, les fédérations italienne, anglaise et suisse ont mis sur pied une compétition entre les meilleures équipes de club de chaque fédération.

Ainsi, les deux premières équipes du championnat 2006-2007, Lausanne 1 et de Genève 1, représenteront la Suisse les 16 et 17 février à Ferrara en Italie.

Le comité de la FSTB espère que ce tournoi leur sourira et souhaite que cet événement engendrera un rapprochement des trois fédérations partici-

tes. Et peut-être que pour la prochaine édition d'autres fédérations européennes auront mis sur pied un championnat et pourront amener leurs équipes pour en faire une journée encore plus européenne.

↪ Pierre Roduit
 Responsable technique FSTB





**finales du championnat suisse
Cernier 2003
Val-de-Ruz - La Chaux-de-Fonds
finale pour la première place**



international

novembre 2007

10

Hong Kong & Kaohsiung



tournoi international de beach tchoukball de Hong Kong.



gala de bienvenue Warm Up 2007 Kaohsiung



cérémonie d'ouverture sur la grande place à Kaohsiung



team Europe & équipe des Emirats Arabes Unis

Beach tchoukball à Hong Kong et tchoukball en salle à Kaohsiung, Taiwan : il est difficile de résumer ces deux tournois asiatiques tant ils furent exceptionnels, remplis d'émotion et, encore plus réjouissant, de promesses pour le futur de notre sport.

En style télégraphique, les événements peuvent être présentés ainsi:

Hong Kong, 3-4 novembre 2007 : premier tournoi de beach tchoukball de Hong Kong dans le cadre d'un grand tournoi réunissant divers sports de plage. Avec des équipes nationales féminines et masculines, mais aussi des équipes universitaires et scolaires pour pas moins de huit catégories au total!

Kaohsiung, Taiwan, 8-11 novembre : Warm Up, l'événement préparatoire des World Games 2009, axé autour de deux disciplines, le tchoukball et le beach handball. Du côté du tchoukball, le tournoi réunissait des équipes nationales féminines et masculines asiatiques et une petite délégation européenne. Cet événement avait pour but de permettre au comité d'organisation local d'enregistrer de l'expérience, de promouvoir les World Games envers la population locale et de permettre aux équipes asiatiques de s'entraîner en vue de l'événement de l'année prochaine.

Petit regret au niveau helvétique, aucune équipe n'a pu se rendre à ces deux tournois. Trois suisses ont pu s'y rendre. Le président de la FSTB, Mathieu Carnal, a participé au tournoi de Hong Kong au sein d'une équipe autrichienne et au tournoi de Taiwan au sein de l'équipe "Europe" regroupant des joueurs autrichiens et italiens. Le président de la Fédération internationale de tchoukball, Daniel Buschbeck, et Claude Péter-Contesse, arbitre international, étaient présents à Taiwan pour donner un cours d'arbitre.

Tchouker au milieu des grattes-ciel

Un des grands atouts du tournoi de Hong Kong était de réunir plusieurs sports de plage au sein d'une des villes les plus fascinantes du monde. C'est sans conteste une expérience inoubliable que de pouvoir jouer les pieds dans le sable et le nez dans des immeubles de plus de quarante étages. La fédération de Hong Kong de tchoukball est très jeune et tant les joueurs que le staff sont très motivés et dynamiques. De nombreux échanges ont eu lieu entre responsables taiwanais, européens et de Hong Kong sur la promotion du tchoukball à Hong Kong. Il serait d'ailleurs vraiment positif que dans le futur, des équipes européennes se rendent régulièrement à ce tournoi afin d'encourager les échanges et l'apprentissage mutuel du tchoukball.

Notons enfin que les équipes de Hong Kong ont vraiment un grand potentiel. Elles manquent encore d'expérience mais apprennent très vite notamment au contact des équipes taiwanaises qui leur enseignent leur art inégalé du tir en extension avec feinte de tir à 30 degrés avant de finalement tirer à 90 degrés...

Le Warm Up: promesse d'une fête sans précédent en 2009

Le grand intérêt de ces deux événements était de se suivre à quelques jours d'intervalle et de se dérouler dans la même région d'Asie. Il était donc possible aux diverses équipes d'enchaîner les deux compétitions.

Le Warm Up donne un bon avant-goût de ce que seront les World Games. Il s'agit vraiment de Jeux Olympiques à taille humaine. Dès l'arrivée à Taiwan on est pris en charge de manière très efficace par un grand nombre de bénévoles. De la création du badge à l'organisation des transports et du logement, on sent qu'on est aux prises avec un événement important dispo-

deux tournois exceptionnels un futur plein de promesses

sant de ressources humaines et financières conséquentes. Et cette première impression se confirme tout au long du tournoi. Les événements se succèdent tant au niveau sportif que protocolaire. La cérémonie d'ouverture sur une grande place au centre de Kaohsiung, le dîner de gala dans un parc de la ville avec le concert d'une des plus grandes stars de la pop taiwanaise, la remise des médailles dans le complexe sportif sont autant d'événements impressionnants et riches en émotions. Et quand on sait que tout cela est mis en place uniquement pour deux sports alors que les World Games compteront plus de 30 disciplines et 80 catégories, on ose à peine imaginer l'ampleur du futur événement. C'est donc vraiment une grande opportunité pour le tchoukball de pouvoir participer à cette rencontre polysportive et nous ferons tout pour que cette occasion se renouvelle.

L'explosion du tchoukball asiatique

Au niveau du tournoi proprement dit, on a pu constater le rapide développement du tchoukball asiatique avec nombre d'équipes nouvelles venues.

On parle notamment de Macao, de la Malaisie, de Singapour, des Emirats Arabes Unis et de Hong Kong. On a assisté également avec plaisir au retour d'une équipe de Corée du Sud. D'Europe sont venues la sélection italienne et une équipe dite "Europe" composée d'Italiens, d'Autrichiens et d'un Suisse. Il ne faut évidemment pas oublier de mentionner les équipes taiwanaises qui ont remporté sans aucun problème les tournois féminins et masculins.

Malgré l'absence de certaines grandes équipes asiatiques comme le Japon notamment, la compétition fût belle et nous a permis de découvrir les nouveaux "dragons" du tchoukball. La plupart de ces fédérations n'ont qu'une ou deux saisons d'existence mais leur motivation et le progrès de leurs équipes sont simplement stupéfiants. On a vu lors des trois jours du tournoi certaines équipes progresser très vite au contact des formations taiwanaises et européennes plus expérimentées. On a également appris que les formations malaises et singapouriennes multipliaient les rencontres et les stages à Taiwan afin de progresser plus vite.

En effet, en-dehors des matchs, les échanges ont été nombreux entre les diverses équipes et les entraîneurs. Il n'est pas impossible que des membres de la FSTB aillent ces prochaines années en Malaisie, à Macao ou à Singapour pour aider à la mise en place de divers cours et conseiller les équipes nationales. Il est clair que tout le monde gagnera à augmenter le nombre d'équipes très compétitives au niveau mondial.

En continuant sur leur lancée, les nouveaux dragons seront des opposants coriaces pour les équipes suisses dans quatre ou cinq ans. Quant aux équipes de Taiwan, elles présentent un jeu qui s'approche de la perfection notamment en ce qui concerne l'équipe A masculine. L'équipe féminine semblait moins sereine mais a un grand potentiel. La tâche ne sera pas aisée en 2009 pour nos équipes nationales. D'autant que les responsables taiwanais ne nous ont pas caché qu'il est inconcevable pour eux de laisser échapper ces deux médailles d'or! Qu'on se le dise!
- M.C.



tournoi international
de beach tchoukball de Hong Kong

international

le tchoukball à la conquête du Bénin



Du 5 au 11 août 2007 s'est déroulée à Cotonou, plus grande ville et capitale économique du Bénin, la deuxième édition des Kids Games, un événement important proposant aux enfants une multitude de jeux et de sports.

Le Comité d'organisation de ces Kids Games a été fortement assisté par une équipe venue de la Suisse, avec qui il a étroitement collaboré, sous la direction du frère Salomon Nounagnon. De cette collaboration est née l'une des particularités de ces jeux : l'introduction du tchoukball au Bénin !



Ce jeu originaire de la Suisse se distingue par l'importance donnée à un fort esprit d'équipe ; aussi, grâce à l'absence de « combats » au corps à corps comme dans d'autres sports tel le foot ou le rugby, le besoin de force devient moins capital. Tout le monde peut donc y jouer, et les participants aux Kids Games 2007 en ont certainement bien profité !



Durant les quelques jours de cet événement, les joueurs suisses ont assuré les entraînements en formant tant les adultes que les enfants. Tous ont énormément apprécié ce jeu nouveau

et passionnant, qui a aussi le mérite d'être extrêmement simple.

Lors de la cérémonie de clôture du 11 août s'est déroulé un match de démonstration devant les invités. Le match a opposé l'équipe suisse à une équipe de moniteurs béninois. Il s'est soldé par la victoire des Suisses sur les Béninois. Logique, dirait un observateur, même si les Béninois se sont certainement bien donnés !

Ce qui a été particulièrement surprenant dans cette expérience, c'est l'adhésion spontanée des joueurs comme du public béninois. Nous pensons en effet qu'ils forment un véritable vivier pour l'expansion de ce jeu au Bénin, et partant de là, en Afrique.

Cependant, des efforts restent encore à faire pour mettre en place une réelle structure qui pourra permettre la promotion et l'expansion d'un tel sport au Bénin et en Afrique. Il est notamment souhaitable d'envisager la formation de moniteurs locaux et la formation d'arbitres pour permettre de lancer effectivement ce sport.
→ Roch Séro Bete
Président du Comité d'organisation des Kids Games Cotonou 2007

coin de l'entraîneur

le sens des rythmes...

Voici un exercice pour apprendre à mémoriser un rythme et être à l'écoute de l'autre.

Formez des groupes de 5 à 6 participants. Chaque groupe forme un cercle.

A chacun son tour, il faut trouver une séquence de "claps dans les mains" (sur 8 temps) que les autres reproduiront.

Pour prolonger ou modifier cet exercice, vous pouvez aussi utiliser les mains et les bras; les mains, les bras et les jambes, etc.

→ Carole Greber-Buschbeck
Responsable formation J+S

Réponses de la page 2

Dans tous les cas, il faut siffler point perdu. Les cadres sont positionnés en dehors des limites du terrain (règle 1.4). Le premier contact du ballon après le rebond initial est hors des limites, il y a donc point perdu (règle 8.2.2).

b) 13 fédérations

1979 : première rencontre République de Chine – Suisse

Découvrez à nouveau dans cette rubrique un moment marquant de l'histoire du tchoukball helvétique. L'archive reproduite ici, généreusement mise à disposition par Michel Favre, co-fondateur de ce sport et membre du club de Val-de-Ruz, vous invite à prendre connaissance ou à vous souvenir d'un épisode particulier de ce sport inventé en Suisse, très vite devenu international.

Après s'être réunies une première fois en 1976, les équipes française, anglaise et suisse continuent à organiser des rencontres internationales, en même temps qu'elles participent à faire connaître leur sport bien au-delà des frontières de leurs pays. Le développement du tchoukball dans la lointaine République de Chine (île de Taiwan), suite à son introduction en 1977 par John Andrews, alors président de la Fédération internationale de tchoukball, réjouit tout particulièrement les joueurs européens. De belles rencontres en perspective !

République de Chine - Suisse : la première rencontre n'a effectivement pas tardé, vu qu'une équipe de Taipei s'est rendue à Genève en 1979 déjà. Les joueurs du Val-de-Ruz, emmenés par Michel Favre, se sont mesurés aux Chinois à l'occasion d'un match amical. Surprise; les hôtes, très à l'aise au niveau technique, ont su le remporter sur le score de 60 à 50 ! Suite à ce match, les équipes se sont mélangées ; Sino-Hélvètes et Hélvético-Chinois ont tous participé avec grand plaisir à cette expérience unique.

Le tchoukball en République de Chine s'est effectivement développé à une vitesse incroyable : les professeurs de sport d'universités locales, qui ont encouragé sa pratique auprès des étudiants, ainsi que le gouvernement, qui a lui aussi reconnu en ce sport ses qualités et valeurs éducatives en l'inscrivant au programme scolaire notamment, ont largement participé à son essor spectaculaire. Plus de cent équipes en moins de deux ans : un exploit qui est récompensé par un

niveau de jeu surprenant accompagné d'excellents résultats. Ainsi, dès les premiers débuts et jusqu'à aujourd'hui, les joueurs chinois sont perçus par les tchoukballers du monde entier comme de farouches concurrents.
 ↪ F.I.

Lundi 3 septembre 1979

PAYS NEUCHÂTELOIS • PAV

Le Tchoukball Val-de-Ruz a joué contre... Taipei !



Le Tchoukball Val-de-Ruz et l'équipe de Taipei, au moment de la photo de famille. (Photo Impar-op)

Une vingtaine d'étudiants en éducation physique de Taipei (Formose) viennent d'accomplir une tournée de 15 jours en Europe, dans le but de se rendre compte du développement, en Europe, du tchoukball, sport créé par feu le Dr Hermann Brandt (SD) et basé sur un jeu non agressif (intermédiaire entre le polo à main et le handball). La délégation de Taipei emmenée par Le Hsueh-Ti s'est notamment rendue en France, en Allemagne, en Grèce, en Suisse et en Italie. En Suisse, à Genève, elle a rencontré une dizaine de membres du Tchoukball Val-de-Ruz, emmenés par M. Michel Favre, entraîneur du club et secrétaire de la Fédération internationale de tchoukball. Après avoir disputé un match amical (où Taipei l'a emmené par 60 à 50), puis langé joueurs de couleur blanche et jaune, une discussion passionnante sur l'avenir du tchoukball a suivi. La discussion a révélé que les joueurs de Formose ont particulièrement bien compris et assimilé l'esprit

du tchoukball et sa valeur éducative. Les futurs éducateurs de Taipei insistent énormément sur la philosophie du sport. À noter que la délégation a, à Genève, pu rencontrer la veuve du Dr Hermann Brandt.

En fait, le tchoukball à Formose a pris naissance, il y a un an et demi, grâce à l'impulsion de l'anglais John Andrew, professeur d'éducation physique à l'Université de Londres, qui, sur place, a initié des éducateurs à la pratique de ce sport, en plein développement.

Actuellement, la République nationale de Chine compte déjà quelque 140 équipes. En fait, le Gouvernement, qui reconnaît les qualités du tchoukball, a largement participé à cet essor spectaculaire. Ainsi, par exemple, il a subventionné les frais de voyage de sa délégation.

Lorsque le Tchoukball Val-de-Ruz décidera de se rendre à Formose, obtiendra-t-il des aides des caisses publiques ? (psb)

Module de perfectionnement J+S

Tout chaud sorti du programme de 2008 ! Un module de perfectionnement tchoukball aura lieu à Couvet (NE) le 7 juin 2008.

Afin de donner l'opportunité aux moniteurs J+S de continuer à se former de manière optimale, nous avons la chance de pouvoir organiser avec l'aide du canton de Neuchâtel ce module de perfectionnement à Couvet. Le thème: la défense au tchoukball.

Plus de précisions à venir. Vous pouvez d'ores et déjà vous inscrire auprès de votre coach J+S, en précisant le n° du cours: NE 1766/08.

↪ Carole Greber Buschbeck
 Responsable formation J+S

J+S Weiterbildungsmodul

Gerade neu im Programm 2008 erschienen: ein Tchoukball-Weiterbildungsmodul findet am 7. Juni 2008 in Couvet (NE) statt!

formation

cours J+S / J+S Kurs

Um den J+S Leitern die Möglichkeit zu geben, sich auf optimale Weise weiterzubilden, freuen wir uns, mit Hilfe des Kantons Neuenburg einen Weiterbildungsmodule anzubieten. Thema: Verteidigung im Tchoukball. Weitere Informationen folgen noch, doch können Sie sich schon jetzt bei Ihrem J+S Coach einschreiben (Kursnummer: NE 1766/08).

↪ Carole Greber Buschbeck
 J+S Fachleiterin
 Übersetzung F.I.

Tchoukball Promotion Sàrl une entreprise dévolue au tchoukball

14

En mars 2003, l'entreprise Tchoukball Promotion fut créée sous l'impulsion du président de la FSTB de l'époque, Daniel Buschbeck. Cinq ans après il explique dans ce numéro les raisons qui ont poussé à la création de cette entreprise. Suite de l'histoire avec l'évolution et l'avenir de cette entreprise au prochain numéro.

Pourquoi l'entreprise Tchoukball Promotion a-t-elle été créée ? Pour en comprendre les raisons, il faut connaître la situation dans laquelle nous nous trouvons au début des années 2000. A cette époque, les fédérations suisse et internationale de tchoukball étaient confrontées aux trois problèmes suivants : il fallait trouver un nouveau fournisseur de matériel de tchoukball, de nouvelles sources de financement, ainsi qu'un partenaire commercial crédible et engagé qui évite que les écoles continuent d'investir dans du matériel de tchoukball mal adapté à sa pratique.

Trouver un nouveau fournisseur de matériel

Après un engagement passionné de plus de 30 ans, Charles Tschachtli, qui fournissait depuis le début du tchoukball des cadres de qualité aux écoles et aux clubs de Suisse et d'Europe, avait émis le souhait de mettre un terme à son activité. Il était donc indispensable de trouver une nouvelle entreprise qui puisse s'en occuper.

Trouver des sources de financement

Jusqu'au début des années 2000, la principale entrée financière régulière des fédérations suisse et internationale était composée des cotisations de leurs membres. Ces sommes étaient bien insuffisantes pour soutenir efficacement le développement de notre sport. L'idée est alors venue de trouver un moyen pour que les fédérations nationales et la fédération internationale puissent bénéficier en partie

de l'argent que les clubs, les groupements sportifs et les écoles dépensent pour acquérir du matériel de tchoukball. Vu l'important travail de promotion et de formation fourni par les fédérations suisse et internationale, il semblait opportun d'essayer de trouver un moyen pour qu'une partie, même petite, des bénéfices générés par ces ventes leur reviennent.

Trouver un partenaire commercial crédible et engagé

Depuis une dizaine d'années, la quasi-totalité des vendeurs de matériel de sport en Suisse et en Europe ne proposait que des cadres de tchoukball qui ne permettent pas une bonne pratique de ce sport. Ce problème avait des répercussions très négatives sur le développement du tchoukball à l'école. En effet, des centaines de trampolines inclinés étaient vendus en Suisse sous le nom de « cadre de tchoukball » alors que ceux-ci ne permettaient pas de bien jouer à ce sport.

Vu que bien souvent les responsables du matériel dans les écoles n'avaient pas les connaissances nécessaires pour distinguer les bons des mauvais cadres, ils ne réalisaient que plusieurs années après leur achat l'erreur qu'ils avaient commise. Malheureusement, l'investissement était déjà fait et il était difficile de retrouver le financement nécessaire à l'acquisition de nouveaux cadres mieux adaptés.

Ce problème avait des conséquences sournoises car au bout de quelques temps, les maîtres d'éducation physique, qui venaient de découvrir le tchoukball, réalisaient qu'il était difficile de faire progresser les élèves et que le jeu avait tendance à devenir monotone. Le risque était donc grand de les voir simplement arrêter de jouer au tchoukball ! Ainsi, il fallait trouver un partenaire commercial crédible qui s'engage de manière professionnelle pour que les vendeurs de matériel de sport se remettent à pro-

poser aux écoles des cadres adaptés à la pratique de notre sport.

De son côté, la Fédération internationale de tchoukball a mis en place un programme de certification du matériel qui permettait d'aider les écoles, les groupements sportifs et les clubs à acquérir du matériel de qualité. Ce programme avait aussi l'avantage de créer une nouvelle source de financement pour le tchoukball. Néanmoins, pour qu'il puisse être implanté avec succès, il fallait encore trouver une entreprise de vente de matériel de tchoukball parfaitement fiable, qui s'engage aux côtés des fédérations suisse et internationale à lancer ce programme.

Après avoir bien analysé la situation, il parut clair que la solution idéale à tous ces problèmes était de créer une nouvelle entreprise proche des besoins des fédérations qui s'occuperait de la vente du matériel de tchoukball.

Je me suis personnellement laissé enthousiasmer par ce défi. Après une première analyse qui indiquait que la démarche pouvait être commercialement viable, il restait encore à résoudre un problème de poids : comment trouver le financement nécessaire ? Ce fut finalement Carole, mon amie avec qui j'allais me marier quelques années plus tard, qui accepta de se lancer dans ce projet en y investissant avec moi ses économies. Mon frère Christian apporta aussi son aide précieuse pour le lancement de l'entreprise. Après beaucoup de travail, Tchoukball Promotion Sàrl fut officiellement créée le 7 mars 2003. Ce fût le début d'une grande aventure qui connaîtra bon nombre de rebondissements !
→ Daniel Buschbeck
Fondateur de Tchoukball Promotion

**Plus d'information sur
Tchoukball Promotion sous :
www.tchouk.com**

enseigner et jouer le tchouk vu par un MEP

Luc Vittoz, maître d'éducation physique (MEP) du secondaire I (10-16 ans), découvre le tchoukball en 1991 déjà, au cours de sa formation à l'université de Lausanne. Ce sport, qui l'intrigue, puis le passionne, est alors pas ou peu connu, – et reste à ses yeux encore trop peu connu. Aujourd'hui, grâce à son métier et à ses contacts privilégiés, il cherche à le faire découvrir et aimer tant aux écoliers qu'à ses collègues MEP. Entretien.

FI. Luc Vittoz, pourquoi cet intérêt pour le tchoukball ?

L.V. C'est un sport qui m'a intéressé dès que je l'ai découvert. A la base, mon sport de prédilection était le volleyball, un jeu de ballon sans contacts et avec beaucoup de stratégie. Je retrouve ces qualités dans le tchoukball, un sport amusant et fair-play qui se distingue par le fait qu'il peut très bien être pratiqué par des enfants, plus facilement que le volley. J'aime beaucoup enseigner ce sport.

FI. Comment l'enseigner ?

L.V. Quand on enseigne le tchouk, on remarque vite que c'est un sport très particulier, qui ne ressemble vraiment à rien ! Le but n'est pas simplement de viser un but ou un panier précis, comme au foot ou au basket par exemple. La stratégie est primordiale, et il faut avant toute chose familiariser les élèves avec cette stratégie de jeu. Pour ce faire, je pense qu'il est utile de leur montrer des images vidéo de ce sport qu'ils ne connaissent souvent pas. Ils comprennent alors vite et mieux les enjeux, les fonctionnements, outre le fait que de telles images les animent et les motivent d'avance. D'autre part, j'ai remarqué le grand intérêt de la participation active de l'enseignant, qui ne devrait pas seulement arbitrer mais aussi jouer. Sa présence parmi les élèves est certainement un plus, au niveau stratégique notamment. Il peut montrer par

l'exemple de petites ruses ou tactiques dont les enfants ne sont pas conscients, des feintes, des positions inhabituelles, comme les attaques depuis le côté et non depuis en face du cadre.

FI. Qu'est-ce que le tchoukball apporte au sport scolaire ?

L.V. C'est un sport d'équipe qui permet bien d'introduire la notion de fair-play. A Renens, où j'enseigne, le tchoukball est le jeu principal des élèves de 5ème année. A cet âge, ils adoptent une attitude fair-play sans trop de réticence ; plus tard, cela devient difficile, car les jeunes cherchent plus à se profiler individuellement. Ce jeu nous permet aussi de passer ensuite facilement au handball l'année suivante, car on garde presque le même ballon, mais on ajoute les contacts et les interceptions.

FI. Quelles sont les difficultés pour que le tchoukball soit bien introduit à l'école ?

L.V. Les maîtres doivent être bien formés, ce qui n'est pas souvent le cas pour l'instant. Certains enseignants connaissent mal le tchouk, ils ne sont familiers ni avec la technique ni la stratégie, et n'ont donc pas beaucoup d'estime pour ce sport. Or on ne peut pas seulement y jouer de temps en temps, il faut d'abord l'enseigner. Le fait d'avoir du bon matériel à disposition, des cadres officiels par exemple ou des vidéos de présentation, contribue bien sûr à un enseignement motivant, enrichissant, et de qualité.

FI. Qu'existe-t-il au niveau de la formation des maîtres ?

L.V. Pas grand chose. En formation de base, les étudiants ont une simple initiation. En formation continue, la Haute Ecole Pédagogique avait proposé un cours il y a trois ans et une initiation d'une heure et demie cette année, dans le cadre d'un cours de perfectionnement général. Daniel Buschbeck, qui gère notamment la

distribution de matériel via Tchoukball Promotion, introduit actuellement le tchouk aux étudiants de sport de l'Université de Berne.

FI. Votre action ?

L.V. Par ma fonction de président de l'Association Vaudoise d'Education Physique Scolaire (AVEPS), j'ai l'avantage de pouvoir donner une impulsion aux projets pour lesquels j'ai de l'intérêt. Ayant souhaité contribuer à la promotion du tchoukball, j'ai étroitement collaboré avec Daniel Buschbeck, expert J+S, pour qu'il donne des cours de formation continue, et Tony Ulrich, qui organise et coordonne ces cours. Je les ai mis en contact avec l'Association Suisse d'Education Physique à l'école (ASEP) qui gère, avec les Hautes Ecoles Pédagogiques, la formation continue des enseignants, pour faciliter la promotion du tchoukball au niveau national. Cette collaboration a permis de mettre sur pied divers cours, notamment en Suisse allemande, comme à Berne par exemple. Ces cours ont beaucoup de succès ; j'ai bon espoir que ce projet porte ses fruits !

FI. Quand aura lieu le prochain cours ?

L.V. Le 24 mai 2008, à Renens. Que le succès que nous avons connu jusqu'à présent soit à nouveau au rendez-vous !

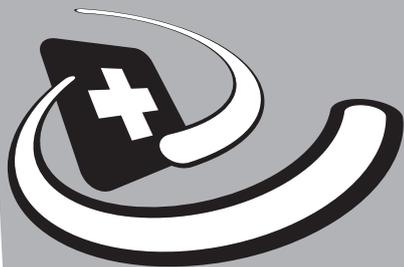
Cours de formation continue MEP

« Mieux apprendre à connaître le tchoukball » - 24 mai 2008 à Renens
Inscriptions : www.asep-svss.ch, rubrique formation continue
Informations : Luc Vittoz, président de l'AVEPS, vittoz@aveps.ch



tournoi scolaire à Renens, 2005

n°28 janvier 08
www.tchoukball.ch
info@tchoukball.ch



partenaires



UNICIBLE
IT Services



impresum

redaction@tchoukball.ch
Mathieu Carnal – président FSTB
mathieu.carnal@tchoukball.ch
Friederike Ilschner – rédactrice
responsable du tchouk^{up}
friederike.ilschner@tchoukball.ch
Alain Waser – communication FSTB
alain.waser@tchoukball.ch

Claude-Alain Baume, Roch Séro Bete,
Carole Buschbeck-Greber, Daniel Buschbeck,
Francesca Castelli, Michel Favre,
Christine Keim, Pascal Kuhn,
Erika Mesmer, Olivier Murith, Claude Péter-Contesse,
Pierre Roduit, Michel Thomann,
Marco Salvi, Luc Vittoz ont collaboré à ce numéro, avec tous nos remerciements.

© FSTB – janvier 2008
Publié à 1400 exemplaires
Imprimé aux Presses Centrales de Lausanne SA
Design graphique binocle

Fédération Suisse de Tchoukball
Mathieu Carnal
57, rue du Maupas
1004 Lausanne
Suisse

P.P.
1000 Lausanne 22

Le nouveau tchouk^{up} vous plaît ?

binocle

billetif de designers en
communication visuelle

perrault-de-jotemps 7
1217 meyrin

+41 22 785 11 04
contact[at]binocle.ch